

Новый смысл, который приобретают старые слова и выражения, он называет «комплиментным» в соответствии с антищегольской установкой его сатиры: «Говорят обыкновенно: При *случае* я буду тебе полезен. А сие значит: Когда стекутся благоприятствующие тебе обстоятельства, то я постараюсь употребить их на то, чтобы ты к той или другой цели достигнул. В обыкновенном же комплиментном смысле сие должно перетолковать следующим образом: Я стараюсь отделаться от тебя учтивостями и обещаниями, которые тотчас по выходе твоём вылетевши у меня сквозь трубу памяти наподобие дыма исчезнут».<sup>13</sup> Особое внимание он уделяет тем словам, которые, с его точки зрения, вообще не имеют значения, т. е. комплинтам и некоторым словам щегольского жаргона, служащим для заполнения паузы. «Слова суть истолкователи мыслей. Из сей дефиниции исключаются следующие обстоятельства: 1) в знатных домах; 2) в поздравлениях с новым годом или со днем рождения; 3) в просительных письмах и дедикациях»;<sup>14</sup> «Комплименты при словах самое то, что между цифрами нули; сами собою не значат ничего, но другие числа увеличивают»;<sup>15</sup> «*И прочая*. У древних слово сие означало такие предметы, о которых могли бы они говорить далее, если бы только хотели; у новейших же писателей значит по большей части то, что хотели бы они сказать еще много, если бы только могли или умели».<sup>16</sup> Такие слова сами могут быть с легкостью заменены любыми, даже невербальными, средствами: «*Ах!*.. есть слово больше стихотворческое, нежели естественное, и принадлежит по большей части влюбленным людям, которые его употребляют вместо самых неоспоримых доказательств, когда кого иначе уговорить не могут. Часто сие слово употребляется в лабиринтических периодах, чтобы между тем как-нибудь выпутаться, если кто уже слишком заврался. Вместо *Ах!* часто наклепывают на себя притворный кашель, который гораздо легче и не столько требует принуждения».<sup>17</sup>

О внимании к словам с размытым значением свидетельствуют и статьи журнала о господах *Нечаянно*<sup>18</sup> и *Может быть*.<sup>19</sup> Это едва ли не единственный в русской сатирической журналистике случай олицетворения модальных выражений, хотя десятилетием раньше в русских журналах можно обнаружить некоторые статьи, отличающиеся аналогичным подходом к проблеме. Например, можно отметить «Письмо к издателям Ежемесячных Сочинений (о злоупотреблениях Российского языка)», помещенное в журнале «Новые ежемесячные сочинения» за октябрь 1786 г. Анонимный

<sup>13</sup> Там же. Вып. 5. С. 65.

<sup>14</sup> Там же. Вып. 3. С. 43.

<sup>15</sup> Там же. С. 37.

<sup>16</sup> Там же.

<sup>17</sup> Там же. Вып. 26. С. 401.

<sup>18</sup> Там же. Вып. 13. С. 206—207.

<sup>19</sup> Там же. Вып. 18. С. 271.